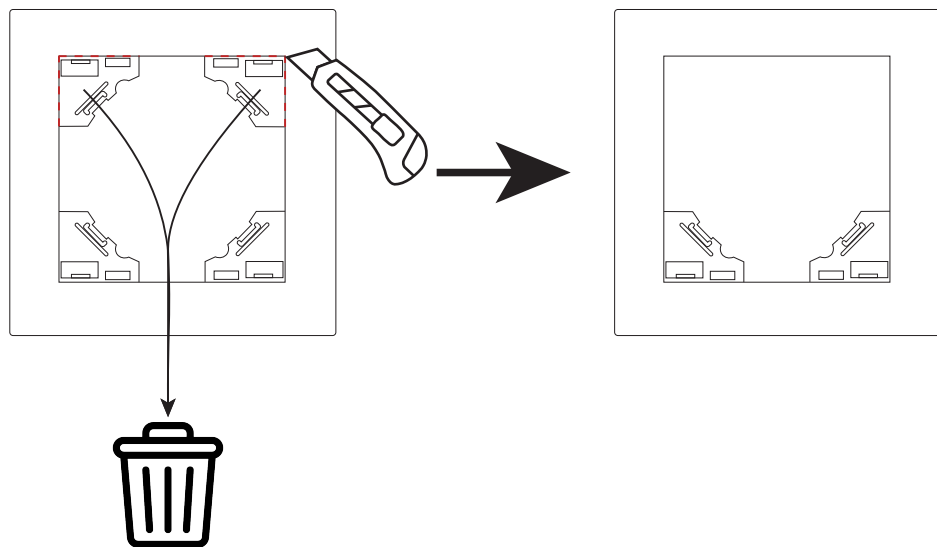
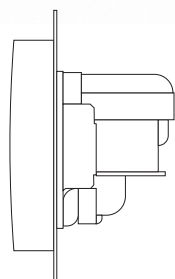
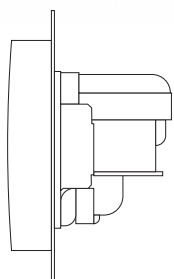
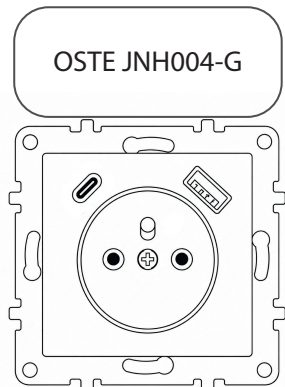
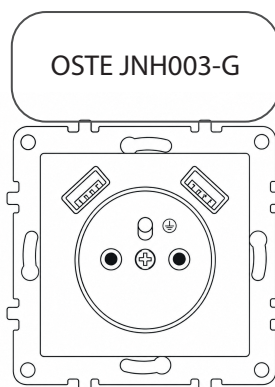
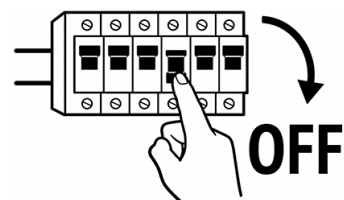


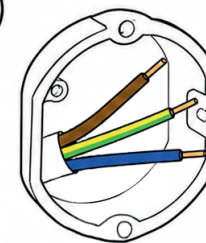
tooLight



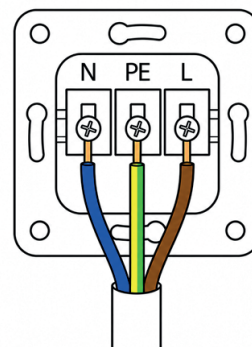
1



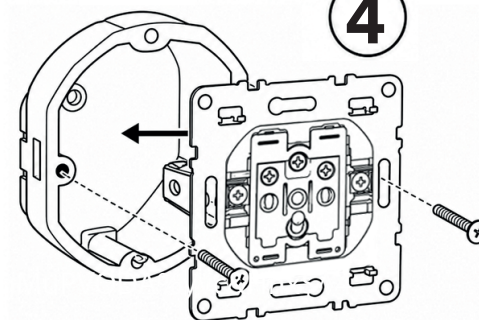
2



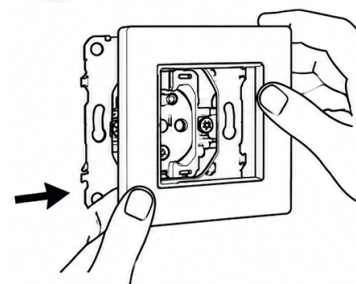
3



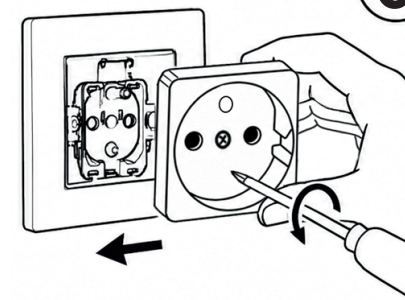
4



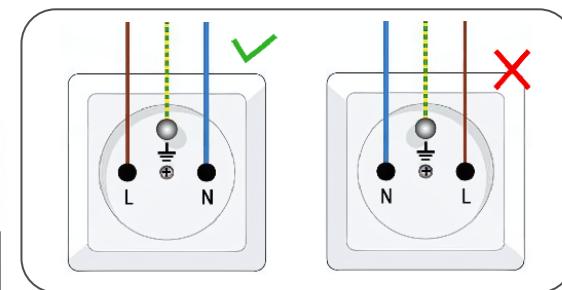
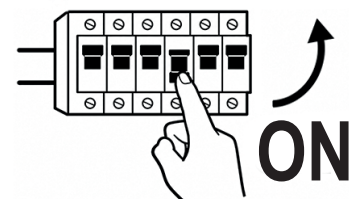
5

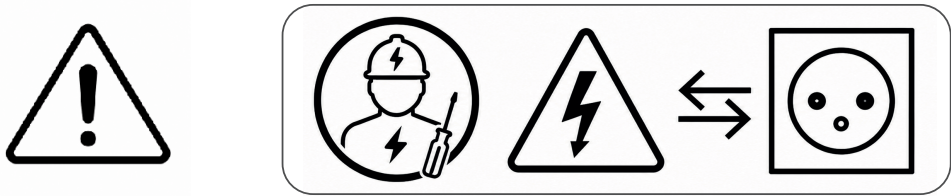


6



7





POL: Wszelkie prace związane z instalacją, podłączaniem lub demontażem urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka posiadającego odpowiednie uprawnienia. Nieprawidłowe podłączenie produktu lub błędnie wykonana instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, uszkodzenia instalacji, przegrzania przewodów, a nawet pożaru.

Kontakt z napięciem sieciowym stanowi bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia i życia. Samodzielne wykonywanie prac elektrycznych bez odpowiedniej wiedzy, doświadczenia i zabezpieczeń może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub trwałym uszkodzeniem instalacji elektrycznej budynku.

ENG: All work related to the installation, connection, or removal of electrical devices should be carried out exclusively by a qualified electrician with appropriate certifications and authorizations. Incorrect product connection or improperly performed electrical installation may result in electric shock, short circuit, damage to the electrical system, overheating of wires, or even fire.

Contact with mains voltage poses a direct risk to health and life. Performing electrical work without proper knowledge, experience, and safety precautions may result in serious injury or permanent damage to the building's electrical installation.

HUN: Az elektromos berendezések telepítésével, csatlakoztatásával vagy leszerelésével kapcsolatos minden munkát kizárólag megfelelő képzéssel és jogosultságokkal rendelkező szakképzett villanyszerelő végezhet. A termék helytelen csatlakoztatása vagy a szakszerűtlenül kivitelezett elektromos szerelés áramütést, rövidzárlatot, az elektromos hálózat károsodását, a vezetékek túlmelegedését vagy akár tüzet is okozhat.

A hálózat feszültséggel való érintkezés közvetlen veszélyt jelent az egészségre és az életre. Az elektromos munkák megfelelő szakutás, tapasztalat és biztonsági intézkedések nélküli elvégzése súlyos sérülésekhez vagy az épület elektromos hálózatának maradandó károsodásához vezethet.

DEU: Alle Arbeiten im Zusammenhang mit der Installation, dem Anschluss oder der Demontage elektrischer Geräte dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft mit entsprechenden Befugnissen durchgeführt werden. Ein unsachgemäßer Anschluss des Produkts oder eine fehlerhaft ausgeführte Elektroinstallation kann zu Stromschlägen, Kurzschlüssen, Schäden an der Elektroinstallation, Überhitzung von Leitungen oder sogar zu Bränden führen.

Der Kontakt mit Netzspannung stellt eine unmittelbare Gefahr für Gesundheit und Leben dar. Die Durchführung elektrischer Arbeiten ohne entsprechende Fachkenntnisse, Erfahrung und Sicherheitsmaßnahmen kann schwere Verletzungen oder dauerhafte Schäden an der elektrischen Installation des Gebäudes verursachen.

FR: Tous les travaux liés à l'installation, au raccordement ou au démontage d'appareils électriques doivent être réalisés exclusivement par un électricien qualifié disposant des autorisations appropriées. Un raccordement incorrect du produit ou une installation électrique réalisée de manière non conforme peut entraîner une électrocution, un court-circuit, des dommages à l'installation électrique, une surchauffe des câbles, voire un incendie.

Le contact avec la tension du réseau électrique représente un danger direct pour la santé et la vie. La réalisation de travaux électriques sans les connaissances, l'expérience et les mesures de sécurité appropriées peut provoquer des blessures graves ou des dommages permanents à l'installation électrique du bâtiment.

LVA: Visus darbus, kas saistīti ar elektrisko ierīču uzstādīšanu, pieslēgšanu vai demontāžu, drīkst veikt tikai kvalificēti elektriskās ar atbilstošām atļaujām un kvalifikāciju. Nepareiza produkta pieslēgšana vai nepareizi veikta elektroinstalācija var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, īssavienojumu, elektroinstalācijas bojājumus, vadu pārkaršanu vai pat ugunsgrēku.

Saskare ar tīkla spriegumu rada tiešus draudus veselībai un dzīvībai. Elektrisko darbu veikšana bez atbilstošām zināšanām, pieredzes un drošības pasākumiem var izraisīt smagas traumas vai neatgriezeniskus ēkas elektroinstalācijas bojājumus.

ROU: Toate lucrările legate de instalare, conectarea sau demontarea echipamentelor electrice trebuie efectuate exclusiv de către un electrician calificat, care deține autorizațiile corespunzătoare. Conectarea necorespunzătoare a produsului sau realizarea necorespunzătoare a instalației electrice poate provoca electrocutare, scurtcircuit, deteriorarea instalației electrice, supraîncălzirea cablurilor sau chiar incendiu.

Contactul cu tensiunea rețelei electrice reprezintă un pericol direct pentru sănătate și viață. Efectuarea lucrărilor electrice fără cunoștințe, experiență și măsuri de siguranță adecvate poate duce la răni grave sau la deteriorarea permanentă a instalației electrice a clădirii.

ITA: Tutti i lavori relativi all'installazione, al collegamento o allo smontaggio di dispositivi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato in possesso delle adeguate autorizzazioni. Un collegamento errato del prodotto o un impianto elettrico eseguito in modo non corretto possono causare scosse elettriche, cortocircuiti, danni all'impianto elettrico, surriscaldamento dei cavi o persino incendi.

Il contatto con la tensione di rete rappresenta un pericolo diretto per la salute e la vita. L'esecuzione di lavori elettrici senza adeguate conoscenze, esperienza e misure di sicurezza può provocare gravi lesioni o danni permanenti all'impianto elettrico dell'edificio.

BGR: Всички дейности, свързани с монтаж, свързване или демонтаж на електрически устройства, трябва да се извършват единствено от квалифициран електротехник с необходимите правоспособности. Неправилното свързване на продукта или неправилно изпълнената електрическа инсталация могат да доведат до токов удар, късо съединение, повреда на електрическата инсталация, прегряване на проводниците или дори пожар.

Контактът с мрежово напрежение представлява пряка опасност за здравето и живота. Извършването на електрически дейности без необходимите знания, опит и мерки за безопасност може да доведе до сериозни наранявания или трайни повреди на електрическата инсталация на сградата.

ESP: Todos los trabajos relacionados con la instalación, conexión o desmontaje de dispositivos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por un electricista cualificado con las autorizaciones correspondientes. Una conexión incorrecta del producto o una instalación eléctrica realizada de forma inadecuada pueden provocar descargas eléctricas, cortocircuitos, daños en la instalación eléctrica, sobrecalentamiento de los cables o incluso incendios.

El contacto con la tensión de red representa un peligro directo para la salud y la vida. Realizar trabajos eléctricos sin los conocimientos, la experiencia y las medidas de seguridad adecuadas puede causar lesiones graves o daños permanentes en la instalación eléctrica del edificio.

POR: Todos os trabalhos relacionados com a instalação, ligação ou desmontagem de dispositivos elétricos devem ser realizados exclusivamente por um eletrcista qualificado e devidamente autorizado. A ligação incorreta do produto ou uma instalação elétrica executada de forma inadequada podem provocar choques elétricos, curto-circuitos, danos na instalação elétrica, sobreaquecimento dos cabos ou até incêndios.

O contacto com a tensão da rede elétrica representa um perigo direto para a saúde e a vida. A realização de trabalhos elétricos sem os conhecimentos, experiência e medidas de segurança adequados pode causar ferimentos graves ou danos permanentes na instalação elétrica do edifício.**SVN:** Zamenjavo krmilne opreme sme izvajati samo usposobljeno osebe.

CRO: Sve radove povezne s montažom, spajanjem ili demontažom električnih uređaja smije izvoditi isključivo kvalificirani električar s odgovarajućim ovlaštenjima. Nepravilno spajanje proizvoda ili neispravno izvedena električna instalacija mogu uzrokovati strujni udar, kratki spoj, oštećenje električne instalacije, pregrijavanje vodiča ili čak požar.

Kontakt s mrežnim naponom predstavlja izravnu opasnost za zdravlje i život. Izvođenje električnih radova bez odgovarajućeg znanja, iskustva i sigurnosnih mjera može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili trajnog oštećenja električne instalacije objekta.

FIN: Kaikki sähkölaitteiden asennukset, kytkentäät tai purkamisen liittyvät työt saa suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja, jolla on asianmukaiset valtuudet ja pätevyyydet. Tuotteen virheellinen kytkentä tai väärin toteutettu sähköasennus voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun, sähköasennuksen vaurioitumisen, johtimien ylikuumenemisen tai jopa tulipalon.

Kosketus verkkojännitteen aiheuttama välittömän vaaran terveydelle ja hengelle. Sähkötöiden suorittaminen ilman asianmukaista tietoa, kokemusta ja turvatoimenpiteitä voi johtaa vakaviin vammoihin tai rakennuksen sähköasennuksen pysyviin vaurioihin.

GRE: Όλες οι εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, τη σύνδεση ή την αποσυναρμολόγηση ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο με τις κατάλληλες άδειες και πιστοποιήσεις. Η λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος ή η εσφαλμένη εγκατάσταση του ηλεκτρικού συστήματος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωση, ζημία στην ηλεκτρική εγκατάσταση, υπερθέρμανση καλωδίων ή ακόμη και πυρκαγιά.

Η επαφή με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου αποτελεί άμεσο κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή. Η εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών χωρίς τις απαραίτητες γνώσεις, εμπειρία και μέτρα ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή μόνιμες βλάβες στην ηλεκτρική εγκατάσταση του κτιρίου.

POL

INFORMACJE OGÓLNE

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego w suchych pomieszczeniach.
- Gniazdo elektryczne sienne służy do podłączania urządzeń elektrycznych zgodnych z parametrami instalacji elektrycznej.
- Parametry znamionowe produktu znajdują się na etykiecie umieszczonej na produkcie lub opakowaniu.
- Produkt przeznaczony jest do montażu w standardowych puszkach instalacyjnych zgodnych z obowiązującymi normami.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

- Przed rozpoczęciem montażu należy bezwzględnie odłączyć zasilanie obwodu elektrycznego.
- Przed podłączeniem przewodów należy upewnić się, że instalacja elektryczna nie znajduje się pod napięciem.
- Gniazdo należy montować wyłącznie do sprawnej i prawidłowo wykonanej instalacji elektrycznej.
- Przewody należy podłączyć zgodnie z oznaczeniami zacisków oraz obowiązującymi zasadami instalacji elektrycznych.
- Po wykonaniu podłączenia należy upewnić się, że przewody są prawidłowo zamocowane i nie wysuwają się z zacisków.
- Produkt należy zamontować w sposób zapewniający stabilne osadzenie w puszcze instalacyjnej.
- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia prądowego wskazanego dla produktu.
- Do gniazda należy podłączać wyłącznie sprawne urządzenia elektryczne zgodne z parametrami instalacji.
- Nie należy używać produktu w przypadku widocznych uszkodzeń mechanicznych lub śladów przegrzania.
- W przypadku dłuższego nieużywania lub przed pracami konserwacyjnymi zaleca się odłączenie zasilania obwodu.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie używać produktu w miejscach narażonych na bezpośredni kontakt z wodą lub nadmierną wilgocią. Chyba że produkt posiada odpowiedni stopień ochrony IP.
- Nie dotykać produktu ani podłączonych urządzeń mokrymi rękami.
- Nie wkładać do gniazda żadnych przedmiotów innych niż odpowiednie wtyczki elektryczne.
- Nie używać produktu z uszkodzoną obudową, elementami mocującymi lub zaciskami przyłączeniowymi.
- W przypadku zauważenia iskrzenia, przegrzewania, zapachu spalenizny lub innych nieprawidłowości należy natychmiast odłączyć zasilanie.
- Zabrania się samodzielnego demontażu, napraw lub modyfikacji produktu.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub autoryzowany serwis.
- Produkt należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi, zabrudzeniem oraz działaniem wysokiej temperatury.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego montażu lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie obwodu elektrycznego.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Należy unikać kontaktu elementów elektrycznych z wodą lub innymi cieczami.
- Należy okresowo kontrolować stan mocowania produktu oraz widocznych elementów instalacji.



Ten sprzęt został zaprojektowany i wykonany z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać sprzęt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwa domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużyciu sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

ENG

GENERAL INFORMATION

- Before using the product, carefully read this instruction manual and keep it for future reference.
- The product is intended for indoor use only in dry environments.
- The wall electrical socket is designed for connecting electrical devices compatible with the parameters of the electrical installation.
- The rated specifications of the product are provided on the label located on the product or its packaging.
- The product is intended for installation in standard electrical wall boxes compliant with applicable standards.

INSTALLATION AND USE

- Before starting installation, always disconnect the power supply to the electrical circuit.
- Before connecting the wires, make sure that the electrical installation is not live.
- The socket must only be installed in a properly functioning and correctly made electrical installation.
- The wires should be connected according to the terminal markings and applicable electrical installation standards.
- After connecting the wires, make sure they are securely fastened and cannot come loose from the terminals.
- The product should be installed in a way that ensures stable mounting inside the wall box.
- Do not exceed the maximum current load specified for the product.
- Only properly functioning electrical devices compatible with the installation parameters should be connected to the socket.
- Do not use the product if there are visible signs of mechanical damage or overheating.
- In case of prolonged non-use or before maintenance work, it is recommended to disconnect the power supply to the circuit.

SAFETY

- Do not use the product in areas exposed to direct contact with water or excessive moisture unless the product has an appropriate IP protection rating.
- Do not touch the product or connected devices with wet hands.
- Do not insert any objects into the socket other than suitable electrical plugs.
- Do not use the product if the housing, mounting elements, or connection terminals are damaged.
- If sparking, overheating, a burning smell, or any other irregularities are noticed, immediately disconnect the power supply.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the product yourself.
- All repairs should only be carried out by qualified personnel or an authorized service center.
- The product should be protected against mechanical damage, dirt, and exposure to high temperatures.
- Keep the product out of the reach of children.
- The manufacturer shall not be held responsible for damage resulting from improper installation or use contrary to its intended purpose.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, disconnect the power supply to the electrical circuit.
- Clean the product only with a soft, dry, or slightly damp cloth.
- Do not use aggressive chemicals, solvents, or abrasive materials.
- Avoid contact of electrical components with water or other liquids.
- Periodically inspect the condition of the mounting and visible installation components.



This device is designed and manufactured using high-quality materials and components that are suitable for reuse. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. This marking informs users that electrical and electronic equipment, upon reaching the end of its service life, must not be discarded with household waste. Users are obliged to return the equipment to a collection facility for such waste, including an appropriate store, local collection point, or municipal unit. Used equipment may harm the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances, mixtures, and components. Households play an essential role in contributing to the reuse, recovery, and recycling of used equipment. Responsible disposal fosters clean natural surroundings. Households are also major users of small devices, and their rational use supports secondary raw material recovery. Improper disposal of this product may result in penalties under national legislation.

HUN

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
- A termék kizárólag beltéri, száraz helyiségekben történő használatra készült.
- A fali elektromos aljzat olyan elektromos készülékek csatlakoztatására szolgál, amelyek megfelelnek az elektromos hálózat paramétereinek.
- A termék névleges műszaki adatai a terméken vagy a csomagoláson található címkén szerepelnek.
- A termék szabványos, az érvényben lévő előírásoknak megfelelő szerelvénydobozba történő beépítésre készült.

SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

- A szerelés megkezdése előtt minden esetben le kell kapcsolni az elektromos áramkör tápellátását.
- A vezetékeket csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat nincs feszültség alatt.
- Az aljzatot kizárólag megfelelően működő és szakszerűen kialakított elektromos hálózatba szabad telepíteni.
- A vezetékeket a csatlakozók jelöléseinek és az érvényes villanszerelési szabványoknak megfelelően kell csatlakoztatni.
- A vezetékek csatlakoztatása után ellenőrizni kell, hogy azok megfelelően rögzítettek-e, és nem tudnak-e kicsúszni a csatlakozókból.
- A terméket úgy kell beszerelni, hogy stabilan rögzüljön a szerelvénydobozban.
- Ne lépje túl a termékhez megadott maximális áramerőelést.
- Az aljzathoz kizárólag megfelelően működő, az elektromos hálózat paramétereinek megfelelő készülékekkel szabad csatlakoztatni.
- Ne használja a terméket, ha azon látható mechanikai sérülés vagy túlmelegedés nyoma található.
- Hosszabb ideig tartó használaton kívüli állapot vagy karbantartási munkák előtt ajánlott az áramkör tápellátását lekapcsolni.

BIZTONSÁG

- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol közvetlen víz vagy túlzott nedvesség érheti, kivéve, ha a termék megfelelő IP-védettséggel rendelkezik.
- Ne érintse meg a terméket vagy a csatlakoztatott készülékeket nedves kézzel.
- Né helyezzen az aljzatba az erre alkalmas elektromos csatlakozódugón kívül más tárgyat.
- Ne használja a terméket sérült burkolattal, rögzítőelemekkel vagy csatlakozókapcsokkal.
- Szikrázás, túlmelegedés, égett szag vagy egyéb rendellenesség esetén azonnal kapcsolja le az áramellátást.
- Tilos a terméket saját kezűleg szétszerelni, javítani vagy módosítani.
- Bármilyen javítást kizárólag szakképzett személy vagy hivatalos szerviz végezhet.
- A terméket védeni kell a mechanikai sérülésektől, szennyeződésektől és a magas hőmérséklettől.
- A terméket gyermekektől elzárva kell tartani.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből vagy a rendeltetésszerű használattól eltérő alkalmazásból eredő károktért.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt le kell kapcsolni az elektromos áramkör tápellátását.
- A terméket kizárólag puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával szabad tisztítani.
- Ne használjon agresszív vegyszereket, oldószereket vagy súroló hatású anyagokat.
- Kerülni kell az elektromos alkatrészek vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Időszakonként ellenőrizni kell a rögzítés állapotát és a látható szerelési elemeket.



Ez a készülék kiváló minőségű, újrahasznosításra alkalmas anyagokból készült. Az áthúzuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU irányelvének megfelelően szeln kell gyűjtteni. Ez a jelzés arra utal, hogy az elektromos és elektronikai berendezésekartamuk végén nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A felhasználónak kötelessége a használt berendezést begyűjtő helyre leadni, például megfelelő üzletbe, helyi gyűjtőpontba vagy önkormányzaóhelyre. A használt berendezések károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy összetevőket tartalmazhatnak. A háztartások kulcsszerepet játszanak az újrafelhasználás, a hasznosítás és az újrahasznosítás elősegítésében, hozzájárulva a környezet fenntartásához. A kisberendezések ésszerű kezújárasznosítható anyagok visszanyerését. A helytelen hulladékezelés nem szabályok alapján büntetést vonhat maga után.

DEU

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt.
- Die elektrische Wandsteckdose dient zum Anschluss elektrischer Geräte, die mit den Parametern der Elektroinstallation kompatibel sind.
- Die technischen Nennwerte des Produkts befinden sich auf dem Etikett am Produkt oder auf der Verpackung.
- Das Produkt ist für die Installation in standardisierten Unterputzdosen gemäß den geltenden Normen vorgesehen.

MONTAGE UND VERWENDUNG

- Vor Beginn der Installation muss die Stromversorgung des entsprechenden Stromkreises unbedingt abgeschaltet werden.
- Stellen Sie vor dem Anschluss der Leitungen sicher, dass die Elektroinstallation spannungsfrei ist.
- Die Steckdose darf nur an einer ordnungsgemäß ausgeführten und funktionsfähigen Elektroinstallation montiert werden.
- Die Leitungen müssen entsprechend den Anschlusskennzeichnungen und den geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen angeschlossen werden.
- Nach dem Anschluss der Leitungen ist sicherzustellen, dass diese fest befestigt sind und sich nicht aus den Klemmen lösen können.
- Das Produkt muss so montiert werden, dass ein stabiler Sitz in der Unterputzdose gewährleistet ist.
- Die für das Produkt angegebene maximale Strombelastung darf nicht überschritten werden.
- An die Steckdose dürfen ausschließlich technisch einwandfreie Geräte angeschlossen werden, die mit den Parametern der Installation kompatibel sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sichtbare mechanische Schäden oder Anzeichen von Überhitzung vorhanden sind.
- Bei längerer Nichtbenutzung oder vor Wartungsarbeiten wird empfohlen, die Stromversorgung des Stromkreises abzuschalten.

SICHERHEIT

- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die direktem Kontakt mit Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, sofern das Produkt nicht über eine entsprechende IP-Schutzart verfügt.
- Berühren Sie das Produkt oder angeschlossene Geräte nicht mit nassen Händen.
- Führen Sie keine Gegenstände außer geeigneten Netzsteckern in die Steckdose ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit beschädigtem Gehäuse, beschädigten Befestigungselementen oder Anschlussklemmen.
- Bei Funkenbildung, Überhitzung, Brandgeruch oder anderen Unregelmäßigkeiten muss die Stromversorgung sofort abgeschaltet werden.
- Das Produkt darf nicht eigenständig demontiert, repariert oder verändert werden.
- Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal oder einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Das Produkt ist vor mechanischen Beschädigungen, Verschmutzungen und hohen Temperaturen zu schützen.
- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung muss die Stromversorgung des Stromkreises abgeschaltet werden.
- Das Produkt darf ausschließlich mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scheuernden Materialien.
- Vermeiden Sie den Kontakt elektrischer Komponenten mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Der Zustand der Befestigung sowie der sichtbaren Installationselemente sollte regelmäßig überprüft werden.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die wiederverwertbar sind. Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" weist darauf hin, dass das Produkt gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates separat gesammelt werden muss. Dieses Kennzeichen bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen. Der Benutzer ist verpflichtet, das Gerät an eine Sammelstelle für Altgeräte zu übergeben, wie z. B. an einen geeigneten Händler, eine lokale Sammelstelle oder eine kommunale Sammelstelle. Altgeräte können schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, da sie potenziell gefährliche Stoffe, Mischungen oder Komponenten enthalten können. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung, Rückgewinnung und des Recyclings von Altgeräten und tragen so zum Schutz der Umwelt bei. Eine sorgfältige Nutzung von Kleinteilelektronik hilft, wertvolle Rohstoffe zurückzugewinnen. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

FRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice et la conserver pour toute consultation ultérieure.
- Le produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur dans des locaux secs.
- La prise électrique murale est conçue pour le raccordement d'appareils électriques compatibles avec les caractéristiques de l'installation électrique.
- Les caractéristiques nominales du produit figurent sur l'étiquette apposée sur le produit ou son emballage.
- Le produit est conçu pour être installé dans des boîtes d'encastrement standard conformes aux normes en vigueur.

INSTALLATION ET UTILISATION

- Avant de commencer l'installation, couper impérativement l'alimentation électrique du circuit concerné.
- Avant de raccorder les fils, s'assurer que l'installation électrique n'est pas sous tension.
- La prise doit être installée uniquement sur une installation électrique correctement réalisée et en bon état de fonctionnement.
- Les fils doivent être raccordés conformément aux marquages des bornes et aux réglementations électriques applicables.
- Après le raccordement des fils, vérifier qu'ils sont correctement fixés et qu'ils ne peuvent pas se détacher des bornes.
- Le produit doit être installé de manière à garantir une fixation stable dans la boîte d'encastrement.
- Ne pas dépasser la charge électrique maximale indiquée pour le produit.
- Seuls des appareils électriques en bon état et compatibles avec les caractéristiques de l'installation doivent être raccordés à la prise.
- Ne pas utiliser le produit en cas de dommages mécaniques visibles ou de traces de surchauffe.
- En cas de non-utilisation prolongée ou avant toute opération d'entretien, il est recommandé de couper l'alimentation électrique du circuit.

SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser le produit dans des endroits exposés à un contact direct avec l'eau ou à une humidité excessive, sauf si le produit possède un indice de protection IP approprié.
- Ne pas toucher le produit ou les appareils connectés avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans la prise autres que des fiches électriques appropriées.
- Ne pas utiliser le produit si le boîtier, les éléments de fixation ou les bornes de raccordement sont endommagés.
- En cas d'étincelles, de surchauffe, d'odeur de brûlé ou de toute autre anomalie, couper immédiatement l'alimentation électrique.
- Il est interdit de démonter, réparer ou modifier le produit soi-même.
- Toute réparation doit être effectuée exclusivement par un personnel qualifié ou un service agréé.
- Le produit doit être protégé contre les dommages mécaniques, les salissures et les températures élevées.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme à sa destination.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, couper l'alimentation électrique du circuit.
- Nettoyer le produit uniquement avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs, de solvants ou de matériaux abrasifs.
- Éviter tout contact des composants électriques avec l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifier régulièrement l'état des fixations et des éléments visibles de l'installation.



Cet équipement a été conçu avec des matériaux et composants de haute qualité, adaptés au recyclage. Le symbole de la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à une collecte sélectve conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil. Cela signifie que les équipements électriques et électroniques, en fin de vie, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. L'utilisateur doit remettre cet équipement à un centre de collecte agréé, tel qu'un magasin, un point de collecte local ou une organisaon municipale.- Les équipements usagés peuvent contenir des substances, mélanges ou composants dangereux ayant un impact négaf sur l'environnement et la santé humaine. Les ménages jouent un rôle important dans le réemploi, la récupéraon et le recyclage de ces équipements.Un comportement responsable contribue à préserver un environnement propre pour le bien commun. Une éliminaon inappropriée peut entraîner des sanctions conformément à la législation naonale.

NLD

ALGEMENE INFORMATIE

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes.
- Het elektrische wandstopcontact is bedoeld voor het aansluiten van elektrische apparaten die compatibel zijn met de parameters van de elektrische installatie.
- De nominale specificaties van het product staan vermeld op het etiket op het product of de verpakking.
- Het product is ontworpen voor installatie in standaard inbouwdozen die voldoen aan de geldende normen.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

- Schakel vóór aanvang van de installatie altijd de stroomtoevoer van het betreffende elektrische circuit uit.
- Controleer vóór het aansluiten van de bedrading of de elektrische installatie spanningsvrij is.
- Het stopcontact mag uitsluitend worden geïnstalleerd op een correct uitgevoerde en goed functionerende elektrische installatie.
- De bedrading moet worden aangesloten volgens de markeringen op de aansluitklemmen en de geldende voorschriften voor elektrische installaties.
- Controleer na het aansluiten van de bedrading of de draden stevig vastzitten en niet uit de aansluitklemmen kunnen loskomen.
- Het product moet zodanig worden gemonteerd dat een stabiele bevestiging in de inbouwdoos wordt gewaarborgd.
- Overschrijd de maximaal toegestane stroombelasting van het product niet.
- Sluit uitsluitend goed werkende elektrische apparaten aan die compatibel zijn met de parameters van de installatie.
- Gebruik het product niet als er zichtbare mechanische schade of tekenen van oververhitting aanwezig zijn.
- Bij langdurig niet-gebruik of vóór onderhoudswerkzaamheden wordt aanbevolen de stroomtoevoer van het circuit uit te schakelen.

VEILIGHEID

- Gebruik het product niet op plaatsen die worden blootgesteld aan direct contact met water of overmatige vochtigheid, tenzij het product beschikt over een geschikte IP-beschermingsgraad.
- Raak het product of aangesloten apparaten niet aan met natte handen.
- Steek geen andere voorwerpen in het stopcontact dan geschikte elektrische stekkers.
- Gebruik het product niet als de behuizing, bevestigingselementen of aansluitklemmen beschadigd zijn.
- Schakel bij vonkvorming, oververhitting, brandlucht of andere onregelmatigheden onmiddellijk de stroomtoevoer uit.
- Het is verboden het product zelf te demonteren, repareren of modificeren.
- Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of een erkend servicecentrum.
- Het product moet worden beschermd tegen mechanische schade, vuil en hoge temperaturen.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuiste installatie of gebruik in strijd met het beoogde doel.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel vóór het reinigen de stroomtoevoer van het elektrische circuit uit.
- Reinig het product uitsluitend met een zachte, droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of schurende materialen.
- Vermijd contact van elektrische onderdelen met water of andere vloeistoffen.
- Controleer regelmatig de staat van de bevestiging en zichtbare onderdelen van de installatie.



Dit product is ontworpen en vervaardigd met materialen en componenten van hoge kwaliteit die geschikt zijn voor hergebruik. Het symbool van een doorgekraast afvalcontainer betekent dat het product onder de selectieve inzameling valt volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad. Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur na gebruik niet met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. De gebruiker moet het apparaat inleveren bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals een winkel, lokaal inzamelpunt of gemeentelijke faciliteit.Afgedankte apparatuur kan schadelijke stoffen bevatten die een negatief effect kunnen hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. Huishoudens spelen een belangrijke rol in het bevorderen van hergebruik en recycling van afgedankte apparatuur, wat bijdraagt aan een schoon milieu. Foutieve verwijdering kan leiden tot boetes volgens de nationale wetgeving.

BENDROJI INFORMACIJA

- Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją atečiai.
- Gaminys skirtas naudoti tik vidaus patalpose, sausose vietose.
- Sieninis elektros lizdas skirtas prijungti elektros prietaisus, atitinkančius elektros instaliacijos parametrus.
- Gaminio techniniai duomenys pateikti etiketėje ant gaminio arba pakuotės.
- Gaminys skirtas montuoti standartinėse instaliacinėse dėžutėse, atitinkančiose galiojančius standartus.

MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

- Prieš pradėdami montavimo darbus, būtinai išjunkite elektros grandinės maitinimą.
- Prieš prijungdami laidus įsitinkite, kad elektros instaliacijoje nėra įtampos.
- Lizdas turi būti montuojamas tik tinkamai įrengtoje ir tvarkingai veikiančioje elektros instaliacijoje.
- Laidai turi būti prijungiami pagal gnybtų žymėjimus ir galiojančius elektros instaliacijos reikalavimus.
- Prijungus laidus būtina įsitikinti, kad jie yra tvirtai pritvirtinti ir negali išslysti iš gnybtų.
- Gaminys turi būti sumontuotas taip, kad būtų užtikrintas stabilus jo tvirtinimas instaliacinėje dėžutėje.
- Negalima viršyti gaminiui nurodytos maksimalios elektros apkrovos.
- Prie lizdo galima jungti tik techniškai tvarkingus elektros prietaisus, atitinkančius instaliacijos parametrus.
- Nenaudokite gaminio, jei matomi mechaniniai pažeidimai arba perkaitimo požymiai.
- Ilgesnį laiką nenaudojant arba prieš atliekant priežiūros darbus rekomenduojama išjungti elektros grandinės maitinimą.

SAUGUMAS

- Nenaudokite gaminio vietose, kuriose jis gali tiesiogiai kontaktuoti su vandeniu ar būti veikiamas didelės drėgmės, nebent gaminys turi atitinkamą IP apsaugos klasę.
- Nelieskite gaminio ar prijungtų prietaisų šlapiomis rankomis.
- Į lizdą neikiškite jokių kitų daiktų, išskyrus tinkamus elektros kištukus.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas korpusas, tvirtinimo elementai arba prijungimo gnybliai.
- Pastebėjus kibirkščiavimą, perkaitimą, degėsių kvapą ar kitus sutrikimus, nedelsdami išjunkite maitinimą.
- Draudžiama savarankiškai ardyti, remontuoti arba modifikuoti gaminį.
- Visi remonto darbai turi būti atliekami tik kvalifikuoto personalo arba autorizuo to serviso.
- Gaminį būtina saugoti nuo mechaninių pažeidimų, nešvarumų ir aukštos temperatūros poveikio.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Gaminiojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo arba naudojimo ne pagal paskirtį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami išjunkite elektros grandinės maitinimą.
- Gaminį valykite tik minkšta, sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų, tirpiklių ar abrazyvinių priemonių.
- Saugokite elektros komponentus nuo kontakto su vandeniu ar kitais skysčiais.
- Reguliariai tikrinkite tvirtinimo būklę ir matomus instaliacijos elementus.



Šis įrenginys buvo sukurtas ir pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kurie gali būti perdirb. Perbraukto konteinerio simbolis rodo, kad produktas turi būti surenkamas atskirai pagal Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2012/19/ES nuostatas.Šis ženklas informuoja, kad elektros ir elektronikos įrenginiai po naudojimo negali būti išmetami su kitais namų ūkyje susidaranciais atliekomis. Vartotojas privalo grąžin įrenginį į vietą, kurioje surenkami naudo elektros ir elektronikos įrenginiai, įskaitant parduotuvę, vietos surinkimo punktą ar savivaldybės įmonę. Naudotas įrenginys gali turėti kenksmingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį atliekų perdirbimo ir pakartonio naudojimo procesuose. Nenkamai išmetus šį produktą, gali būti skiriamos baudos pagal nacionalinius teisės aktus.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

- Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to turpmāai izmantošanai.
- Produkts paredzēts lietošanai tikai telpās sausā vidē.
- Sienas elektriskā kontaktligzda ir paredzēta elektrisko ierīču pievienošanai, kas atbilst elektroinstalācijas parametriem.
- Produkta nominālie parametri ir norādīti uz etiķetes, kas atrodas uz produkta vai iepakojuma.
- Produkts ir paredzēts uzstādīšanai standarta montāžas kārbās, kas atbilst spēkā esošajiem standartiem.

UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

- Pirms uzstādīšanas darbu sākšanas obligāti atvienojiet attiecīgās elektriskās ķēdes strāvas padevi.
- Pirms vadu pievienošanas pārlecinieties, ka elektroinstalācija nav zem sprieguma.
- Kontaktligzdu drīkst uzstādīt tikai pareizi izbūvētā un darba kārtībā esošā elektroinstalācijā.
- Vadi jāpievieno saskaņā ar spaiļu marķējumiem un spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Pēc vadu pievienošanas pārlecinieties, ka tie ir droši nostiprināti un nevar izslīdēt no spailēm.
- Produkts jāuzstāda tā, lai nodrošinātu stabilu nostiprināšanu montāžas kārbā.
- Nedrīkst pārsniegt produktam norādīto maksimālo strāvas slodzi.
- Kontaktligzdai drīkst pievienot tikai tehniski kārtībā esošas ierīces, kas atbilst elektroinstalācijas parametriem.
- Nelietojiet produktu, ja ir redzami mehāniski bojājumi vai pārkāršanas pazīmes.
- Ilgstošas nelietošanas vai apkopes darbu laikā ieteicams atvienot attiecīgās elektriskās ķēdes strāvas padevi.

DROŠĪBA

- Nelietojiet produktu vietās, kur tas var nonākt tiešā saskarē ar ūdeni vai pārmērīgu mitrumu, ja vien produktam nav atbilstošas IP aizsardzības klases.
- Nepieskarieties produktam vai pievienotajām ierīcēm ar mitrām rokām.
- Nevietojiet kontaktligzdā nekādus priekšmetus, izņemot piemērotus elektrības kontaktakšas.
- Nelietojiet produktu, ja ir bojāts korpus, stiprinājuma elementi vai savienojuma spalles.
- Ja tiek novērota dzirkstelošana, pārkāršana, deguma smaka vai citas novirzes, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi.
- Aizliegts patstāvīgi izjaukt, remontēt vai pārveidot produktu.
- Visus remonta darbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls vai autorizēts serviss.
- Produkts jāaizsargā no mehāniskiem bojājumiem, netīrumiem un augstas temperatūras iedarbības.
- Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas neatbilstoši paredzētajam mērķim dēļ.

ĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms īrīšanas atvienojiet attiecīgās elektriskās ķēdes strāvas padevi.
- Produktu drīkst tīrīt tikai ar mitstu, sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.
- Nelietojiet agresīvas ķīmiskas vielas, šķīdinātājus vai abrazyvus materiālus.
- Nepieļaujiet elektrisko komponentu saskari ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
- Regulāri pārbaudiet stiprinājumu stāvokli un redzamos instalācijas elementus.



Šī ierīce ir izstrādāta un izgatavota no augstas kvalitātes materiāliem un komponentiem, kas ir piemēroti atkārtotai izmantošanai. Pārsvītrotā konteineru simbols norāda, ka produkts ir jāiznīcina atsevišķi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas 2012/19/ES nosacījumiem. Šis simbols norāda, ka pēc lietošanas elektriskie un elektroniskie iekārtas nevar tikt izmestas kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums nogādāt ierīci uz vietu, kas veic lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, tostarp uz attiecīgo veikalu, vietējo savākšanas punktu vai pašvaldības iestādi. Lietotās ierīces var saturēt kaitīgas vielas, maisījumus un komponentus, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību. Mājāsaimniecībā ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un atkritumu pārstrādē. Ja produkts tiek iznīcināts nepareizi, var tikt piemērotas soda sankcijas saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

ÜLDINE TEAVE

- Enne toote kasutamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides kuivades tingimustes.
- Seinale paigaldatav elektripistikupesa on mõeldud elektriseadmete ühendamiseks, mis vastavad elektripaigaldise parameetritele.
- Toote nimiparameetrid on märgitud tootel või pakendil olevale sildile.
- Toode on ette nähtud paigaldamiseks standardsetesse paigalduskarpidesse vastavalt kehtivatele nõuetele.

PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

- Enne paigaldustööde alustamist tuleb kindlasti vooluahela toide välja lülitada.
- Enne juhtmete ühendamist veenduge, et elektripaigaldis ei ole pinge all.
- Pistikupessa tohib paigaldada ainult nõuetekohaselt teostatud ja töökorras elektripaigaldisse.
- Juhtmed tuleb ühendada vastavalt klemmide märgistustele ja kehtivatele elektripaigaldiseeskirjadele.
- Pärast juhtmete ühendamist veenduge, et need on kindlalt kinnitatud ega saa klemmidest lahti tulla.
- Toode tuleb paigaldada viisil, mis tagab selle stabiilsel kinnituse paigalduskarbis.
- Ärge ületage tootele märgitud maksimaalselt voolukoormust.
- Pistikupessa tohib ühendada ainult tehniliselt korras elektriseadmeid, mis vastavad paigaldise parameetritele.
- Ärge kasutage toodet, kui sellel on nähtavaid mehaanilisi kahjustusi või ülekuumenemise märke.
- Pikemaajalise mittekasutamise või hoolustustööde ajaks on soovitatav vooluahela toide välja lülitada.

OHUTUS

- Ärge kasutage toodet kohtades, kus see võib kokku puutuda vee või liigse niiskusega, välja arvatud juhul, kui tootel on vastav IP-kaitseklass.
- Ärge puudutage toodet ega ühendatud seadmeid märgade kätega.
- Ärge sisestage pistikupessa muid esemeid peale sobivate elektripistikute.
- Ärge kasutage toodet, kui selle korpus, kinnituselemendid või ühendusklemmid on kahjustatud.
- Sädemete, ülekuumenemise, kõrbelõhna või muude kõrvalekallete ilmnemisel lülitage toide viivitamatult välja.
- Toodet ei tohi isele lahti võtta, parandada ega muuta.
- Kõiki parandustöid tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid või volitatud teenindus.
- Toodet tuleb kaitsta mehaaniliste kahjustuste, mustuse ja kõrgete temperatuuride eest.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud valest paigaldusest või mittesihotstarbelisest kasutamisest.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist lülitage vooluahela toide välja.
- Puhastage toodet ainult pehme, kuiva või kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage agressiivseid kemikaale, lahusteid ega abrasiivseid materjale.
- Vältige elektriliste komponentide kokkupuudet vee või muude vedelikega.
- Kontrollige regulaarselt kinnituste seisukorda ja paigalduse nähtavaid elemente.



Kasutusjuhendi lisainfo jäätmekäitluse kohta: Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponendest, mis sobivad taaskasutamiseks. Risga prügikass sümbol näitab, et see toode kuulub Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EL alusel eraldi kogumise alla. See tähendab, et elektri- ja elektroonikajäätmeid ei tohi koos majapidamisjäätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud viima seadme jäätmekogumispunkti või tagastama selle müügikohta, kohaliku jäätmekogumispunkti või omavalitsuse hallatavasse kogumiskohta. Vales kõrvaldatud toode võib sisaldada ohtlikke aineid, mis kahjustavad keskkonda ja inimeste tervist. Korralik jäätmekäitlus aitab kaasa materjalide taaskasutusele ja keskkonna puhtuse säilitamisele.

INFORMAȚII GENERALE

- Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior, în încăperi uscate.
- Priza electrică de perete este destinată conectării aparatelor electrice compatibile cu parametrii instalației electrice.
- Parametrii nominali ai produsului sunt indicați pe eticheta amplasată pe produs sau pe ambalaj.
- Produsul este destinat montării în doze standard pentru instalații electrice, conforme cu normele aplicabile.

INSTALARE ȘI UTILIZARE

- Înainte de începerea instalării, alimentarea circuitului electric trebuie întreruptă obligatoriu.
- Înainte de conectarea conductorilor, asigurați-vă că instalația electrică nu este sub tensiune.
- Priza trebuie instalată numai într-o instalație electrică realizată corect și aflată în stare bună de funcționare.
- Conductorii trebuie conectați conform marcajelor bornelor și reglementărilor aplicabile pentru instalațiile electrice.
- După conectarea conductorilor, asigurați-vă că aceștia sunt fixați corespunzător și nu se pot desprinde din borne.
- Produsul trebuie montat astfel încât să fie fixat stabil în doza de montaj.
- Nu depășiți sarcina maximă admisă specificată pentru produs.
- La priză trebuie conectate numai aparate electrice aflate în stare tehnică bună și compatibile cu parametrii instalației.
- Nu utilizați produsul dacă carcasa, elementele de fixare sau bornele de conectare se supraîncălzire.
- În cazul neutilizării îndelungate sau înaintea lucrărilor de întreținere, se recomandă întreruperea alimentării circuitului electric.

SIGURANȚĂ

- Nu utilizați produsul în locuri expuse contactului direct cu apa sau umidități excesive, cu excepția cazului în care produsul are un grad de protecție IP corespunzător.
- Nu atingeți produsul sau aparatele conectate cu mâinile ude.
- Nu introduceți în priză alte obiecte decât fișe electrice corespunzătoare.
- Nu utilizați produsul dacă carcasa, elementele de fixare sau bornele de conectare sunt deteriorate.
- În cazul apariției scântei, supraîncălzirii, mirosului de ars sau altor nereguli, întrerupeți imediat alimentarea electrică.
- Este interzisă demontarea, repararea sau modificarea produsului pe cont propriu.
- Toate reparațiile trebuie efectuate exclusiv de personal calificat sau de un service autorizat.
- Produsul trebuie protejat împotriva deteriorărilor mecanice, murdăriei și expunerii la temperaturi ridicate.
- Păstrați produsul într-un loc inaccesibil copiilor.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din instalarea incorectă sau utilizarea necorespunzătoare a produsului.

CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Înainte de curățare, întrerupeți alimentarea circuitului electric.
- Curățați produsul numai cu o cârpă moale, uscată sau ușor umeză.
- Nu utilizați substanțe chimice agresive, solvenți sau materiale abrazive.
- Evitați contactul componentelor electrice cu apa sau alte lichide.
- Verificați periodic starea elementelor de fixare și a componentelor vizibile ale instalației.



Acest echipament a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate. Simbolul containerului tăiat indică faptul că produsul face obiectul colectării selective, conform Directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului. Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.Utilizatorul are obligația de a preda produsul la un centru de colectare autorizat, un magazin specializat sau o unitate municipală. Echipamentele uzate pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor periculoase conținute. Participarea gospodăriilor la colectarea selectivă contribuie la reutilizarea și reciclarea resurselor. În caz de eliminare necorespunzătoare, se pot aplica sancțiuni conform legislației naționale.

INFORMAZIONI GENERALI

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno in ambienti asciutti.
- La presa elettrica da parete è progettata per il collegamento di dispositivi elettrici compatibili con i parametri dell'impianto elettrico.
- Le caratteristiche nominali del prodotto sono riportate sull'etichetta applicata sul prodotto o sulla confezione.
- Il prodotto è progettato per l'installazione in scatole da incasso standard conformi alle normative vigenti.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO

- Prima di iniziare l'installazione, scollegare sempre l'alimentazione del circuito elettrico interessato.
- Prima di collegare i cavi, assicurarsi che l'impianto elettrico non sia sotto tensione.
- La presa deve essere installata esclusivamente su un impianto elettrico correttamente realizzato e perfettamente funzionante.
- I cavi devono essere collegati secondo le indicazioni dei morsetti e nel rispetto delle normative vigenti sugli impianti elettrici.
- Dopo il collegamento dei cavi, verificare che siano fissati correttamente e che non possano fuoriuscire dai morsetti.
- Il prodotto deve essere installato in modo da garantire un fissaggio stabile nella scatola da incasso.
- Non superare il carico massimo consentito indicato per il prodotto.
- Collegare alla presa esclusivamente dispositivi elettrici in buono stato tecnico e compatibili con i parametri dell'impianto.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di danni meccanici visibili o segni di surriscaldamento.
- In caso di inutilizzo prolungato o prima di effettuare interventi di manutenzione, si consiglia di scollegare l'alimentazione del circuito elettrico.

SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in luoghi esposti al contatto diretto con acqua o a eccessiva umidità, salvo che il prodotto disponga di un adeguato grado di protezione IP.
- Non toccare il prodotto o i dispositivi collegati con le mani bagnate.
- Non inserire nella presa oggetti diversi da spine elettriche idonee.
- Non utilizzare il prodotto se l'involucro, gli elementi di fissaggio o i morsetti di collegamento risultano danneggiati.
- In caso di scintille, surriscaldamento, odore di bruciato o altre anomalie, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica.
- È vietato smontare, riparare o modificare autonomamente il prodotto.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato o da un centro di assistenza autorizzato.
- Il prodotto deve essere protetto da danni meccanici, sporco ed esposizione a temperature elevate.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il produttore non è responsabile per danni derivanti da installazione impropria o utilizzo non conforme alla destinazione d'uso del prodotto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'alimentazione del circuito elettrico.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi o materiali abrasivi.
- Evitare il contatto dei componenti elettrici con acqua o altri liquidi.
- Controllare periodicamente lo stato dei fissaggi e degli elementi visibili dell'impianto.



Questo prodoo è stato progeato e realizzato con materiali e componen di alta qualità che possono essere riulizza. Il simbolo del contenitore barrato indica che il prodoo è soggeo a raccolta differenziata secondo la Direva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio. Questo marchio informa che i disposivi elerici ed eleronici, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smalt con i rifiuti domestici. L'utente ha l'obbligo di restituire il prodoo a un centro di raccolta autorizzato di apparecchiature eleriche ed eleroniche, che faccia parte di un sistema di raccolta di tali rifiuti, come un negozio, un punto di raccolta locale o una struura comunale. L'apparecchio usato può avere un impaao negaovo sull'ambiente e sulla salute umana a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al riciclo, riducendo i rifiuti e favorendo il recupero di materiali. Se il prodoo non viene smalto correamente, possono essere applicate sanzioni secondo la legislazione nazionale.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- Преди използване на продукта прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещата употреба.
- Продуктът е предназначен само за употреба на закрито в сухи помещения.
- Стенният електрически контакт е предназначен за свързване на електрически устройства, съвместими с параметрите на електрическата инсталация.
- Номиналните параметри на продукта са посочени на етикета, разположен върху продукта или неговата опаковка.
- Продуктът е предназначен за монтаж в стандартни монтажни кутии, съответстващи на действащите стандарти.

МОНТАЖ И УПОТРЕБА

- Преди започване на монтажа задължително изключете захранването на електрическата верига.
- Преди свързване на проводниците се уверете, че електрическата инсталация не е под напрежение.
- Контактът трябва да се монтира само към правилно изградена и изправна електрическа инсталация.
- Проводниците трябва да бъдат свързани съгласно обозначенията на клемите и действащите правила за електрически инсталации.
- След свързване на проводниците се уверете, че са надеждно закрепени и не могат да се извадят от клемите.
- Продуктът трябва да бъде монтиран по начин, осигуряващ стабилно закрепване в монтажната кутия.
- Не превишавайте максималното допустимо натоварване, посочено за продукта.
- Към контакта трябва да се свързват само технически изправни електрически устройства, съвместими с параметрите на инсталацията.
- Не използвайте продукта при наличие на видими механични повреди или следи от прегряване.
- При продължително неизползване или преди извършване на поддръжка се препоръчва да изключите захранването на електрическата верига.

БЕЗОПАСНОСТ

- Не използвайте продукта на места, изложени на директен контакт с вода или прекомерна влажност, освен ако продуктът не разполага със съответната IP степен на защита.
- Не докосвайте продукта или свързаните устройства с мокри ръце.
- Не поставяйте в контакта предмети, различни от подходящи електрически щепсели.
- Не използвайте продукта при повреден корпус, монтажни елементи или свързани клеми.
- При поява на искрене, прегряване, миризма на изгоряло или други нередности незабавно изключете захранването.
- Забранява се самостоятелното разглобяване, ремонт или модифициране на продукта.
- Всички ремонти трябва да се извършват единствено от квалифициран персонал или оторизиран сервиз.
- Продуктът трябва да бъде защитен от механични повреди, замърсявания и въздействие на високи температури.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж или употреба, несъответстваща на предназначението на продукта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване изключете захранването на електрическата верига.
- Почиствайте продукта само с мека, суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни химически препарати, разтворители или абразивни материали.
- Избягвайте контакт на електрическите компоненти с вода или други течности.
- Периодично проверявайте състоянието на закрепването и видимите елементи на инсталацията.



Това означение информира, че електрическите и електронните уреди след период на употреба вече не могат да бъдат изхвърляни заедно с други отпадъци от домакинството. Потребителят е длъжен да предаде оборудването на организация, която събира отпадъци от електрически и електронни уреди, създаваща система за събиране на такива отпадъци, включително в съответния магазин, местен пункт за събиране или общинска единица. Използваното оборудване може да има вредно въздействие върху околната среда и здравето на хората поради потенциалното съдържание на опасни вещества, смеси и компоненти. Домакинските потребители играят важна роля в повторната употреба и рециклирането на излезли от употреба уреди. На този етап се формират нагласи, които влияят на поведението по отношение на общото благо, каквото е чистата природна среда. Домакинствата също са едни от по-големите потребители на малки уреди и разумното им управление влияе на възстановяването на вторични суровини. При неправилно изхвърляне на този продукт могат да бъдат наложени санкции съгласно националното законодателство.

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.
- El producto está destinado exclusivamente para uso en interiores y en lugares secos.
- La toma de corriente de pared está diseñada para conectar dispositivos eléctricos compatibles con los parámetros de la instalación eléctrica.
- Las especificaciones nominales del producto se encuentran en la etiqueta colocada en el producto o en el embalaje.
- El producto está diseñado para instalarse en cajas eléctricas estándar conformes con las normativas vigentes.

INSTALACIÓN Y USO

- Antes de comenzar la instalación, desconecte siempre la alimentación eléctrica del circuito correspondiente.
- Antes de conectar los cables, asegúrese de que la instalación eléctrica no esté bajo tensión.
- La toma de corriente debe instalarse únicamente en una instalación eléctrica correctamente realizada y en buen estado de funcionamiento.
- Los cables deben conectarse de acuerdo con las marcas de los terminales y las normativas aplicables para instalaciones eléctricas.
- Después de conectar los cables, asegúrese de que estén correctamente fijados y no puedan soltarse de los terminales.
- El producto debe instalarse de forma que garantice una fijación estable dentro de la caja eléctrica.
- No exceda la carga máxima permitida especificada para el producto.
- Solo deben conectarse a la toma dispositivos eléctricos en buen estado y compatibles con los parámetros de la instalación.
- No utilice el producto si presenta daños mecánicos visibles o signos de sobrecalentamiento.
- En caso de no utilizar el producto durante un periodo prolongado o antes de realizar tareas de mantenimiento, se recomienda desconectar la alimentación eléctrica del circuito.

SEGURIDAD

- No utilice el producto en lugares expuestos al contacto directo con agua o humedad excesiva, salvo que el producto disponga de un grado de protección IP adecuado.
- No toque el producto ni los dispositivos conectados con las manos mojadas.
- No introduzca en la toma de corriente objetos distintos de enchufes eléctricos adecuados.
- No utilice el producto si la carcasa, los elementos de fijación o los terminales de conexión están dañados.
- En caso de chispas, sobrecalentamiento, olor a quemado u otras anomalías, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica.
- Se prohíbe desmontar, reparar o modificar el producto por cuenta propia.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado o por un servicio técnico autorizado.
- El producto debe protegerse contra daños mecánicos, suciedad y exposición a altas temperaturas.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por una instalación incorrecta o un uso distinto al previsto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el producto, desconecte la alimentación eléctrica del circuito.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.
- No utilice productos químicos agresivos, disolventes ni materiales abrasivos.
- Evite el contacto de los componentes eléctricos con agua u otros líquidos.
- Verifique periódicamente el estado de la fijación y de los elementos visibles de la instalación.



Este equipo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, aptos para su reutilización. El símbolo del contenedor tachado de residuos significa que el producto está sujeto a recogida selectiva de acuerdo con la Directva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Este marcado indica que los equipos eléctricos y electrónicos, al final de su vida útil, no deben ser desechados junto con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a entregar el equipo a un punto de recogida de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, incluyendo a la enda adecuada, un punto de recogida local o una unidad municipal. Los equipos viejos pueden tener un impacto perjudicial en el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas, mezclas y componentes. Los hogares desempeñan un papel importante en contribuir a la realización y recuperación, incluida la recuperación de materiales reciclables. En esta etapa, se fomenta el comportamiento que impacta en la preservación del bien común: un entorno natural limpio. Los hogares también son uno de los mayores usuarios de equipos pequeños, y un manejo racional de estos contribuye a la recuperación de materias primas secundarias. En caso de eliminación incorrecta de este producto, pueden imponerse sanciones conforme a la legislación nacional.

INFORMAÇÕES GERAIS

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o para futuras consultas.
- O produto destina-se exclusivamente a utilização em interiores e em ambientes secos.
- A tomada elétrica de parede destina-se à ligação de dispositivos elétricos compatíveis com os parâmetros da instalação elétrica.
- As especificações nominais do produto encontram-se na etiqueta colocada no produto ou na embalagem.
- O produto foi concebido para instalação em caixas elétricas padrão em conformidade com as normas aplicáveis.

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

- Antes de iniciar a instalação, desligue obrigatoriamente a alimentação elétrica do circuito correspondente.
- Antes de ligar os cabos, certifique-se de que a instalação elétrica não está sob tensão.
- A tomada deve ser instalada apenas numa instalação elétrica corretamente executada e em bom estado de funcionamento.
- Os cabos devem ser ligados de acordo com as marcações dos terminais e as normas aplicáveis às instalações elétricas.
- Após a ligação dos cabos, certifique-se de que estão corretamente fixados e que não podem soltar-se dos terminais.
- O produto deve ser instalado de forma a garantir uma fixação estável na caixa elétrica.
- Não exceda a carga elétrica máxima especificada para o produto.
- Apenas devem ser ligados à tomada dispositivos elétricos em bom estado de funcionamento e compatíveis com os parâmetros da instalação.
- Não utilize o produto se existirem danos mecânicos visíveis ou sinais de sobreaquecimento.
- Em caso de não utilização prolongada ou antes de realizar trabalhos de manutenção, recomenda-se desligar a alimentação elétrica do circuito.

SEGURANÇA

- Não utilize o produto em locais expostos ao contacto direto com água ou humidade excessiva, exceto se o produto possuir um grau de proteção IP adequado.
- Não toque no produto nem nos dispositivos ligados com as mãos molhadas.
- Não introduza na tomada quaisquer objetos além de fichas elétricas apropriadas.
- Não utilize o produto se a estrutura, os elementos de fixação ou os terminais de ligação estiverem danificados.
- Em caso de faíscas, sobreaquecimento, cheiro a queimado ou quaisquer outras irregularidades, desligue imediatamente a alimentação elétrica.
- É proibido desmontar, reparar ou modificar o produto por conta própria.
- Todas as reparações devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado ou por um serviço técnico autorizado.
- O produto deve ser protegido contra danos mecânicos, sujidade e exposição a temperaturas elevadas.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de instalação incorreta ou utilização indevida do produto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes da limpeza, desligue a alimentação elétrica do circuito.
- Limpe o produto apenas com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido.
- Não utilize produtos químicos agressivos, solventes ou materiais abrasivos.
- Evite o contacto dos componentes elétricos com água ou outros líquidos.
- Verifique periodicamente o estado da fixação e dos elementos visíveis da instalação.



Este equipamento foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, adequados para reutilização. O símbolo do recipiente riscado de resíduos significa que o produto está sujeito à coleta seletiva de acordo com a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos, após o fim de sua vida útil, não podem ser descartados com outros resíduos domésticos. O usuário é obrigado a entregar o equipamento a um ponto de coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, incluindo na loja adequada, ponto de coleta local ou unidade municipal. Os equipamentos usados podem ter um impacto prejudicial no meio ambiente e na saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas, misturas e componentes. Os lares desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de equipamentos usados. Nessa fase, forma-se a mentalidade que influencia o comportamento em relação ao bem comum, que é um ambiente natural limpo. Os lares também são um dos maiores usuários de equipamentos pequenos, e a gestão racional desses equipamentos contribui para a recuperação de matérias-primas secundárias. Caso o produto seja descartado de forma inadequada, podem ser aplicadas sanções conforme a legislação nacional.

SPLOŠNE INFORMACIJE

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih suhih prostorih.
- Stenska električna vtičnica je namenjena priključevanju električnih naprav, ki so skladne s parametri električne napeljave.
- Nazivni podatki izdelka so navedeni na nalepki na izdelku ali embalaži.
- Izdelek je namenjen za montažo v standardne električne doze v skladu z veljavnimi predpisi.

MONTAŽA IN UPORABA

- Pred začetkom montaže je treba obvezno izklopiti napajanje električnega tokokroga.
- Pred priključitvijo vodnikov se prepričajte, da električna napeljava ni pod napetostjo.
- Vtičnico je dovoljeno namestiti samo na pravilno izvedeno in brezhibno električno napeljavo.
- Vodnike je treba priključiti v skladu z oznakami priključnih sponk in veljavnimi predpisi za električne instalacije.
- Po priključitvi vodnikov preverite, da so pravilno pritrjeni in da ne morejo zdrsni iz priključnih sponk.
- Izdelek mora biti nameščen tako, da je zagotovljena stabilna pritrditve v montažni dozi.
- Ne prekoračite največje dovoljene električne obremenitve, navedene za izdelek.
- Na vtičnico priključujte samo tehnično brezhibne električne naprave, ki ustrezajo parametrom električne napeljave.
- Izdelka ne uporabljajte, če so vidne mehanske poškodbe ali znaki pregrevanja.
- V primeru daljše neuporabe ali pred vzdrževalnimi deli je priporočljivo izklopiti napajanje električnega tokokroga.

VARNOST

- Izdelka ne uporabljajte na mestih, kjer je izpostavljen neposrednemu stiku z vodo ali prekomerni vlagi, razen če ima ustrezno stopnjo zaščite IP.
- Izdelka ali priključenih naprav se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- V vtičnico ne vstavljajte drugih predmetov razen ustreznih električnih vtičavčev.
- Izdelka ne uporabljajte, če so ohišje, pritrdilni elementi ali priključne sponke poškodovani.
- V primeru iskenja, pregrevanja, vonja po zažganem ali drugih nepravilnosti takoj izklopite električno napajanje.
- Izdelka ni dovoljeno samostojno razstavljati, popravljati ali spremenjati.
- Vsa popravila sme izvajati izključno usposobljeno osebe ali pooblaščen servis.
- Izdelek je treba zaščititi pred mehanskimi poškodbami, umazanijo in izpostavljenostjo visokim temperaturam.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže ali uporabe izdelka v nasprotju z njegovim namenom.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred čiščenjem izklopite napajanje električnega tokokroga.
- Izdelek čistite samo z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih kemičnih sredstev, topil ali abrazivnih materialov.
- Preprečite stik električnih komponent z vodo ali drugimi tekočinami.
- Redno preverjajte stanje pritrditve in vidnih elementov električne napeljave.



Takšno označevanje pomeni, da električni in elektronski apara po obdobju uporabe ne smejo bi zavrženi skupaj z drugimi odpadki iz gospodinjstva. Uporabnik je dolžan izdelek odda subjektu, ki zbira odpadno električno in elektronsko opremo, ki tvori sistem zbiranja tovrstnih odpadkov, vključno z ustrežno trgovino, lokalno zbiralnico ali občinsko enoto. Odpadna oprema lahko škodljivo vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi morebitne vsebnos nevarnih snovi, mešanic in sestavnih delov. Gospodinjstva igrajo pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in reciklaži, vključno z reciklažo odpadne opreme. Na tej stopnji oblikujemo vedenja, ki vplivajo na ohranjanje skupnega dobrega, kot je čisto naravno okolje. Gospodinjstva so tudi eden večjih uporabnikov manjše opreme, racionalno ravnanje z njo pa vpliva na reciklažo sekundarnih surovin. V primeru nepravilne odstranitve tega izdelka so lahko naložene kazni v skladu z nacionalno zakonodajo.

OPĆE INFORMACIJE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitaite ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabo.
- Proizvod je namijenjen isključivo za unutarnju uporabo u suhim prostorijama.
- Zidna električna utičnica namijenjena je za priključivanje električnih uređaja kompatibilnih s parametrima električne instalacije.
- Nazivni podaci proizvoda navedeni su na naljepnici koja se nalazi na proizvodu ili pakiranju.
- Proizvod je namijenjen za ugradnju u standardne ugradbene kutije u skladu s važećim normama.

MONTAŽA I UPORABA

- Prije početka montaže obavezno isključite napajanje električnog kruga.
- Prije spajanja vodiča provjerite da električna instalacija nije pod naponom.
- Utičnica se smije montirati isključivo na ispravnu i pravilno izvedenu električnu instalaciju.
- Vodiči se moraju spojiti u skladu s oznakama priključnih stezaljki i važećim propisima za električne instalacije.
- Nakon spajanja vodiča provjerite jesu li pravilno pričvršćeni i ne mogu li se izvući iz stezaljki.
- Proizvod mora biti ugrađen tako da osigurava stabilno pričvršćenje u ugradbenoj kutiji.
- Ne prekoračujte maksimalno dopušteno električno opterećenje navedeno za proizvod.
- Na utičnicu se smiju priključivati samo tehnički ispravni električni uređaji kompatibilni s parametrima instalacije.
- Ne koristite proizvod ako postoje vidljiva mehanička oštećenja ili znakovi pregrijavanja.
- U slučaju duljeg nekorštenja ili prije održavanja preporučuje se isključiti napajanje električnog kruga.

SIGURNOST

- Ne koristite proizvod na mjestima izloženima izravnom kontaktu s vodom ili prekomjernom vlagom, osim ako proizvod ima odgovarajući stupanj IP zaštite.
- Ne dodirujte proizvod niti priključene uređaje mokrim rukama.
- Ne mećite u utičnicu nikakve predmete osim odgovarajućih električnih utikača.
- Ne koristite proizvod ako su kućište, pričvrсни elementi ili priključne stezaljke oštećeni.
- U slučaju pojave iskenja, pregrijavanja, mirisa paljevine ili drugih nepravilnosti odmah isključite napajanje.
- Zabranjeno je samostalno rastavljanje, popravljanje ili preinaka proizvoda.
- Sve popravke smije obavljati isključivo kvalificirano osoblje ili ovlašteni servis.
- Proizvod treba zaštititi od mehaničkih oštećenja, prijavštine i izlaganja visokim temperaturama.
- Proizvod čuvajte izvan dohvata djece.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom montažom ili uporabom proizvoda koja nije u skladu s njegovom namjenom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja isključite napajanje električnog kruga.
- Proizvod čistite isključivo mekom, suhom ili blago navlaženom krpom.
- Ne koristite agresivna kemijska sredstva, otapala ili abrazivne materijale.
- Izbjegavajte kontakt električnih komponenti s vodom ili drugim tekućinama.
- Redovito provjeravajte stanje pričvršćenja i vidljivih elemenata instalacije.



Ova oprema je dizajnirana i izrađena od visokokvalitetnih materijala i komponenti koji se mogu ponovno koristiti. Simbol prekriziženog kontejnera za otpad znači da proizvod podliježe selektivnom prikupljanju u skladu s Direktivom Europskog parlamenta i Vijeća 2012/19/EU. Takvo označavanje znači da električna i elektronička oprema, nakon razdoblja uporabe, ne smije biti odbačena zajedno s drugim kućnim otpadom. Korisnik je obavezan predati opremu subjektu koji prikuplja otpadnu električnu i elektroničku opremu, koji je u sustavu prikupljanja takvog otpada, uključujući odgovarajuću trgovinu, lokalnu točku za prikupljanje ili jedinicu općine. Otpadna oprema može imati štetan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg sadržaja opasnih tvari, smjesa i komponenti. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući reciklažu, otpadne opreme. U ovoj fazi razvijaju se stavovi koji utječu na ponašanje u zajedničkom interesu, a to je čisti okoliš. Kućanstva su također jedan od većih korisnika male opreme i racionalno upravljanje njome utječe na uporabu sekundarnih sirovina. U slučaju nepravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda, mogu se izreći kazne u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

YLEISET TIEDOT

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempäa käyttöä varten.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kuivissa tiloissa.
- Seinään asennettava sähköpistorasia on tarkoitettu sähkölaitteiden liittämiseen, jotka ovat yhteensopivia sähköasennuksen parametrien kanssa.
- Tuotteen nimellistiedot löytyvät tuotteesta tai pakkauksessa olevasta merkinnästä.
- Tuote on tarkoitettu asennettavaksi standardinmukaisiin asennusrasioihin voimassa olevien määräysten mukaisesti.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

- Ennen asennuksen aloittamista sähköpiirin virransyöttö on aina katkaistava.
- Ennen johtimien liittämistä varmista, että sähköasennus ei ole jännitteinen.
- Pistorasia saa asentaa vain asianmukaisesti toteutettuun ja toimintakuntoiseen sähköasennukseen.
- Johtimet on liitettävä liitinmerkintöjen ja voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaisesti.
- Johtimien liittämisen jälkeen on varmistettava, että ne ovat kunnolla kiinnitetyjä eivätkä pääse irtoamaan liittimistä.
- Tuote on asennettava siten, että se kiinnittyy tukevasti asennusrasiaan.
- Älä ylitä tuotteelle määriteltyä suurinta sallittua sähkökuormitusta.
- Pistorasiaan saa liittää vain teknisesti kunnossa olevia sähkölaitteita, jotka ovat yhteensopivia sähköasennuksen parametrien kanssa.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä mekaanisia vaurioita tai ylikuumentumisen merkkejä.
- Pitkäaikaisen käyttämättömyyden aikana tai ennen huoltotöitä on suositeltavaa katkaista sähköpiirin virransyöttö.

TURVALLISUUS

- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa se altistuu suoralle vedelle tai liialliselle kosteudelle, ellei tuotteella ole asianmukaista IP-suojaluokitusta.
- Älä koske tuotteeseen tai liitettyihin laitteisiin märin käsin.
- Älä työnnä pistorasiaan muita esineitä kuin siihen sopivia sähköpistokkeita.
- Älä käytä tuotetta, jos sen kotelo, kiinnityselementti tai liittimet ovat vaurioituneet.
- Jos havaitset kipinöintiä, ylikuumentumista, palaneen hajua tai muita poikkeavuuksia, katkaise virransyöttö välittömästi.
- Tuotetta ei saa purkaa, korjata tai muokata itse.
- Kaikki korjaukset saa suorittaa vain pätevä henkilöstö tai valtuutettu huolto.
- Tuote on suojattava mekaanisilta vaurioilta, lialta ja korkealta lämpötiloilta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käyttöturkkolukusen vastaisesta käytöstä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Katkaise sähköpiirin virransyöttö ennen puhdistamista.
- Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla tai kevyesti kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, liuottimia tai hankaavia materiaaleja.
- Vältä sähkökomponenttien kosketusta veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Tarkista säännöllisesti kiinnitysten ja näkyvien asennusosien kunto.



Tämä laite on suunniteltu ja valmisteu korkealaatuisista materiaaleista ja komponenteista, jotka ovat kierräteävissä. Ylikierretyn jäteasatunnksen symboli tarkoiaa, että tuote kuuluu valikoivaan keräykseen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktivin 2012/19/EU mukaises. Tällainen merkintä tarkoiaa, eä sähkölaieet ja elektroniset laieet eiväät saa päätyä kotalousjääeen mukana käytön jälkeen. Käyjään on palauteava laie järeiden keräysjärjestelmän tarjoajalle, kuten kauppaan, paikalliseen keräyspisteeseen tai kunnalliseen pisteeseen. Käytöstä poistuu laite voi vaiikua ympäristöä ja ihmisten terveyteen vaarallisten aineiden, seosten ja osien vuoksi. Kotaloude näyelevät tärkeää roolia laieiden uudelleenkäytön ja kierrätyksen edistämisessä, ja se vaiikuaa yhteiseen hyvään, joka on puhdas ympäristö. Kotaloudeut ovat myös merkiäviä pienten laieiden käyjäjä, ja järkevää käyö voi parantaa kierrätyksen tehokkuua. Virheellisestä häviämisestä voi seurata kansallisen lainsäädännön mukaisia sankoita.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς και ξηρούς χώρους.
- Η επιτομία ηλεκτρική πρίζα προορίζεται για τη σύνδεση ηλεκτρικών συσκευών συμβατών με τις παραμέτρους της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Τα ονομαστικά χαρακτηριστικά του προϊόντος αναγράφονται στην ετικέτα που βρίσκεται επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του.
- Το προϊόν προορίζεται για εγκατάσταση σε τυπικά κουτιά χωνευτής τοποθέτησης σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

- Πριν από την έναρξη της εγκατάστασης, πρέπει οπωσδήποτε να διακοπεί η παροχή ρεύματος του ηλεκτρικού κυκλώματος.
- Πριν από τη σύνδεση των καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση δεν βρίσκεται υπό τάση.
- Η πρίζα πρέπει να εγκαθίσταται μόνο σε σωστά κατασκευασμένη και πλήρως λειτουργική ηλεκτρική εγκατάσταση.
- Τα καλώδια πρέπει να συνδεούνται σύμφωνα με τις σημάνεσις των ακροδεκτών και τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Μετά τη σύνδεση των καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένα και δεν μπορούν να αποσυνδεθούν από τους ακροδέκτες.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται με τρόπο που να εξασφαλίζει σταθερή στερέωση μέσα στο κουτί εγκατάστασης.
- Μην υπερβείτε το μέγιστο επιτρεπόμενο ηλεκτρικό φορτίο που αναφέρεται για το προϊόν.
- Στην πρίζα πρέπει να συνδεονται μόνο ηλεκτρικές συσκευές σε καλή τεχνική κατάσταση και συμβατές με τις παραμέτρους της εγκατάστασης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν εμφανείς μηχανικές φθορές ή σημάδια υπερθέρμανσης.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης ή πριν από εργασίες συντήρησης, συνιστάται η διακοπή της παροχής ρεύματος του κυκλώματος.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους που εκτίθενται σε άμεση επαφή με νερό ή υπερβολική υγρασία, εκτός εάν το προϊόν διαθέτει κατάλληλο βαθμό προστασίας IP.
- Μην αγγίζετε το προϊόν ή τις συνδεδεμένες συσκευές με βρεγμένα χέρια.
- Μην εισάγετε στην πρίζα αντικείμενα άλλα από κατάλληλα ηλεκτρικά φcs.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το περίβλημα, τα στοιχεία στερέωσης ή οι ακροδέκτες σύνδεσης έχουν υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση σπινθήρων, υπερθέρμανσης, οσμής καμένου ή άλλων ανωμαλιών, διακόψτε άμεσα την παροχή ρεύματος.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση, επισκευή ή τροποποίηση του προϊόντος από τον χρήστη.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από μηχανικές φθορές, ρύπους και έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση ή χρήση αντίθετη με τον προβλεπόμενο σκοπό του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, διακόψτε την παροχή ρεύματος του ηλεκτρικού κυκλώματος.
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά, διαλύτες ή λειαντικά υλικά.
- Αποφύγετε την επαφή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων με νερό ή άλλα υγρά.
- Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση των στοιχείων στερέωσης και των ορατών στοιχείων της εγκατάστασης.



Αυτό ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας που είναι ανακυκλώσιμα. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε επιλεκτική συλλογή σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Αυτή η δήλωση υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μετά την περίοδο χρήσης, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης έχει την υποχρέωση να παραδώσει τον εξοπλισμό σε φορέα που διενεργεί τη συλλογή απορριμμάτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατηρεί σύστημα συλλογής τέτοιων απορριμμάτων, όπως κατάλληλο κατάστημα, τοπικό σημείο συλλογής ή δημοτική μονάδα. Ο απολεσθέν εξοπλισμός μπορεί να έχει επιβλαβείς συνέπειες στο περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων λόγω της πιθανής περιεκτικότητας σε επικίνδυνες ουσίες, μίγματα και συστατικά. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην ανακύκλωση και ανάκτηση, καθώς και στη διαδρακία επαναχρησιμοποίησης του εξοπλισμού. Σε αυτήν τη φάση διαμορφώνονται στάσεις που επηρεάζουν τη συμπεριφορά του κοινού καλού που είναι το καθαρό φυσικό περιβάλλον. Τα νοικοκυριά είναι επίσης ένας από τους μεγαλύτερους χρήστες μικρών συσκευών και η ορθολογική διαχείριση αυτών επηρεάζει την ανάκτηση δευτερογενών πρώτων υλών. Σε περίπτωση ακατάλληλης διάθεσης αυτού του προϊόντος, ενδέχεται να επιβληθούν κυρώσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.